

FIRE VICTIM ASSISTANCE

In order to assist during your time of misfortune, the Chicago Fire Department (CFD) would like to provide the following resource information to ensure a timely recovery from your loss.

Animal Care and Control	For care of pets, call (312) 747-1406. After hours, please call 311 City Services
The Faith Community	Contact your place of worship. Many churches and synagogues offer emergency resources to those in need
Electrical Services (ComEd)	For immediate assistance, call ComEd at (800) 334-7661
Official Fire Reports	Official statements can be obtained from the CFD's Bureau of Records, located at 10 W. 35 th Street, Chicago, IL. Call (312) 745-4222
Natural Gas Service	For immediate assistance, call Peoples Energy at (866) 556-6002
The Dept. of Human Services	The Dept. of Human Services has a "Fire Victim's Assistance" section. For immediate assistance, call 311 City Services
Insurance Companies	Contact your insurance company before moving or disposing of any damaged/lost articles. Make an inventory list of all damaged/lost items and submit the list to your insurance company. <u>It is highly recommended that you contact your insurance company's 24-hour number prior to signing up with a board-up service</u>
The Red Cross	For immediate assistance, call (312) 729-6100
Senior Citizen Resources	For immediate assistance, call the Dept. of Aging's Information and Assistance Unit at (312) 744-4016. After hours, contact 311 City Services
Telephone Service	For immediate assistance, contact AT&T's Customer Service at (800) 288-2020



City of Chicago
Richard M. Daley
Mayor



Raymond Orozco
Fire Commissioner

ASISTENCIA PARA VICTIMAS DE INCENDIOS

En nombre del Departamento de Bomberos de Chicago, damos nuestro más sentido pesame por su perdida y momentos de dificultad. Para poder ayudar en su recuperación, nuestro Departamento de Bomberos le gustaría proveerle con los siguientes recursos de asistencia.

Control y Cuidado de Animales	Para cuidado de animales, llame al (312) 747-1406, o puede llamar al 311
Iglesias o Templos	Llame a su iglesia o templo local. Algunas ofrecen ayuda a los miembros en necesidad
Servicio Electrico (ComEd)	Para asistencia inmediata, llame la compañía ComEd al (800) 955-8237
Reporte Oficial de Incendios	El reporte de declaración de su incendio puede ser obtenido en nuestra División de Records localizada en el 10 W. 35 th St., Chicago, IL 60616, (312) 745-4222
Compañía de Gas	Para asistencia inmediata, llame a Peoples Energy al (866) 556-6002
Departamento de Servicios Humanos	El Departamento de Servicios Humanos tiene una division para "Victimas de Incendios." Para asistencia inmediata, llame al 311
Compañía de Aseguranza	Llame a su compañía de aseguranza antes de que se mude o tiene cualquier pertenencia dañada. Haga una lista de inventario de todos los objetos o muebleria dañada y entregue la lista a su compañía de aseguranza. <u>Le recomendamos que se contacte entre las 24 horas a su compañía de aseguranza antes de firmar con algun otro servicio o documento</u>
La Cruz Roja	Para asistencia inmediata, llame al (312) 729-6100
Servicio para Jubilados	Para asistencia inmediata, llame al Departamento de información y a la unidad de asistencia al (312) 744-4016 o puede llamar al 311
Servicio de Teléfono	Para asistencia inmediata, contacte al Departamento de Servicio al Cliente, AT&T, al (800) 288-2020



Ciudad de Chicago
Richard M. Daley
Alcalde



Departamento de Bomberos
Raymond Orozco
Comisionado